

12-19-2000



101556231

9/718045

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

New

Resubmission (Non-Recordation)
Document ID#

Correction of PTO Error
Reel # Frame #

Corrective Document
Reel # Frame #

Conveyance Type

Assignment Security Agreement

License Change of Name

Merger Other

U.S. Government
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

Departmental File Secret File

10918 U.S. PTO
09/718045
11/21/00

Conveying Party(ies)

Mark if additional names of conveying parties attached

Name (line 1) Execution Date Month Day Year

Name (line 2)

Second Party

Name (line 1) Execution Date Month Day Year

Name (line 2)

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name (line 1)

Name (line 2)

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

City State/Country Zip Code

If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment)

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

FOR OFFICE USE ONLY

40,000

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB Information Collection Budget Package 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

Correspondent Name and Address Area Code and Telephone Number

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

Pages Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments. #

Application Number(s) or Patent Number(s) Mark if additional numbers attached

Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Patent Application Number(s)			Patent Number(s)		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor. Month Day Year

Patent Cooperation Treaty (PCT)

Enter PCT application number PCT PCT

only if a U.S. Application Number PCT PCT

has not been assigned.

Number of Properties Enter the total number of properties involved. #

Fee Amount Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$

Method of Payment: Enclosed Deposit Account

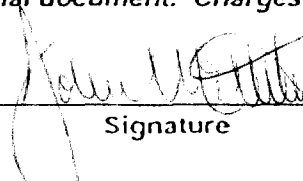
Deposit Account (Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

Deposit Account Number: #

Authorization to charge additional fees: Yes No

Statement and Signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

John MOETTELI 

Name of Person Signing Signature Date

PATENT RIGHTS ASSIGNMENT

FOR VALUE RECEIVED, the receipt of which is hereby acknowledged, the following inventor or inventors (hereinafter called "ASSIGNOR")

GIGNOUX, Pierre / PLASSIARD, Alain

hereby assigns, transfers and set over to (this must be filled out prior to inventors' execution):

EMERY S.A.

(hereinafter called "ASSIGNEE"), the entire worldwide right, title, and interest in and to the invention known as:

AUTOMATIC BINDING FOR A SNOW BOARD

(Note: at least one of the below must be checked at time of inventors' signing)

[] for which a United States Patent Application was executed on _____ (date), or

[X] if this assignment is executed prior to the filing of the United States patent application, for which a French (name country in which U.S. application is a translation) patent application, entitled Fixation automatique de surf de neige

(foreign language title is OK here), serial no. 99 14696, was filed on November 23, 1999, the U.S. application being a translation of this foreign application, the invention being within the domain of products/inventions for which I am under a duty to assign my inventions to the ASSIGNEE, the domain being summarized, but not necessarily limited to the domain described as follows:

SPORTING EQUIPMENT

(the foregoing should be filled out prior to inventors' signature—French description is acceptable)

and all rights and privileges under any Letters Patent which may be granted thereon, including all rights, if any, throughout the entire world to sue for all infringements, including past infringements which may have occurred before the execution of this assignment.

- (1) The ASSIGNOR agrees without charge to said ASSIGNEE but at the ASSIGNEE's expense (a) to execute (i) all necessary papers to be used in connection with this application and any additional, continuing, or divisional applications, as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient, (ii) all papers in connection with any interference or other legal or quasi-legal proceedings relating to this application or any additional, continuing, or divisional application thereof, (iii) all papers and documents which may be necessary in connection with the preparation and filing of any foreign applications or with making claims to priority rights granted under the provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements; (b) to cooperate with ASSIGNEE in every way possible in obtaining evidence and in going forward in any such proceedings; and (c) to perform all other affirmative acts which may be necessary or desirable to obtain a grant of a valid patent for said invention in any country throughout the world.

[translation into French language of above follows on reverse side: signature page is on facing page of reverse side]

CESSION

Moyennant une somme, dont réception est accusée par la présente, le ou les inventeurs suivant(s) (nommé(s) ci-après "CEDANT(s)")

_____ cède(nt), transfert (èrent) et transmet (tent) à (cette partie doit être complétée avant la signature du ou des inventeur(s))

_____ (nommé(s) ci-après "CESSIONNAIRE(S)", dans le monde entier tout droit, titre et intérêt relatifs à l'invention intitulée :

_____ (N.B: au moins une case doit être cochée au moment de la signature de l'inventeur)

[] pour laquelle une demande de brevet américain a été déposée le _____ (date), ou

[] (si cette cession est exécutée avant la date de dépôt de la demande de brevet américain) pour laquelle une demande de brevet _____ (indiquer le nom du pays par rapport auquel la demande américaine en est une traduction) intitulée _____

_____ (titre de l'invention en langue étrangère possible ici), No _____ a été déposée le _____, la demande américaine étant une traduction de ladite demande étrangère, l'invention étant comprise dans le domaine de produits/inventions pour lesquels je cède mon/mes invention(s) au CESSIONNAIRE, ce domaine étant résumé, mais non limité au domaine décrit ci-après :

_____ (ce qui précède devrait être complété avant la signature de l'inventeur, une description en français est acceptable)

et tous les droits et privilèges découlant du brevet qui pourrait en être issu, y compris tous les droits s'il en est, de poursuivre dans le monde entier les contrefaçons, y compris les contrefaçons qui auraient eu lieu avant l'exécution de cette cession.

(1) LE CEDANT accepte gratuitement mais aux frais du CESSIONNAIRE (a) d'exécuter (i) tous les documents nécessaires en relation avec cette demande et toute demande additionnelle, de continuation ou divisionnaire dont le CESSIONNAIRE pourrait avoir besoin, (ii) tous les papiers ou documents relatifs à des poursuites ou toutes autres procédures légales ou quasi-légales relatives à cette demande ou toute demande additionnelle, de continuation ou divisionnaire en découlant; (iii) tous les papiers et documents qui pourraient être nécessaires à la préparation et au dépôt de demande étrangère ou relatifs à la revendication de droits de priorité accordés selon les dispositions de la Convention Internationale pour la Protection de la Propriété Industrielle ou toutes autres conventions similaires;(b)de coopérer avec le CESSIONNAIRE de toutes les manières possibles en vue d'obtenir des preuves et de mener à bien n'importe laquelle de ces procédures, et de prendre toutes les mesures nécessaires ou désirables à l'obtention de la délivrance d'un brevet issu de ladite invention et ceci dans n'importe quel pays du monde.

- (2) ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and the appropriate officials in any other country, to issue any and all Letters Patent that may be granted upon any application or any additional, continuing, or divisional applications thereof to the ASSIGNEE, its successors and assigns.
- (3) ASSIGNOR hereby covenants and warrants that he has full right to convey the entire right, title, and interest by this instrument, free of any encumbrances and that no other agreement has been or will be executed in conflict herewith.
- (4) ASSIGNOR hereby grants to John Moetteli, Reg. No. 35,289 and the firm of BUGNION S.A. of Geneva, Switzerland, the authority and power to insert on this instrument any further identification which may be necessary or desirable for purposes of recordation in the United States Patent Office or a Patent Office of any foreign country.

Date: X 18/10/2000

Name of Inventor 1: Pierre GIGNOUX

Signature of Inventor 1: X Pierre GIGNOUX

Date: X 20/10/2000

Name of Inventor 2: Alain PLASSIARD

Signature of Inventor 2: X Alain PLASSIARD

Date: _____

Name of Inventor 3: _____

Signature of Inventor 3: _____

Wherever possible, please have two persons witness the signature of a single inventor, and at least one witness sign as having witnessed the signature of each inventor listed above:

Name: _____

Name: _____

Name: _____

Name: _____

- 2) LE CEDANT autorise par la présente et demande à l'Office des Brevets Américain ainsi qu'à tout autre représentant officiel étranger , de délivrer les brevets qui pourraient être issus de toute demande ou demande additionnelle, de continuation ou de demande divisionnaire au CESSIONNAIRE, ses successeurs ou personnes désignées.
- 3) LE CEDANT convient et garantit par la présente qu'il transfère tout droit, titre et intérêt par le fait de cette cession, libre de toute contrainte et qu'aucun autre accord n'a été ou ne sera conclu pouvant entrer en conflit avec les dispositions du présent acte.
- 4) LE CEDANT confère à Monsieur John Moetteli, immatriculé 35,289 et à la société BUGNION S.A. à Genève, l'autorité et le pouvoir de compléter cet acte par tout élément d'identification additionnel qui pourrait être nécessaire ou désirable aux fins d'enregistrement auprès de l'Office des brevets américain ou tout autre pays.

Date: _____ Nom de l'inventeur 1: _____

Signature de l'inventeur 1: _____

Date: _____ Nom de l'inventeur 2: _____

Signature de l'inventeur 2: _____

Date: _____ Nom de l'inventeur 3: _____

Signature de l'inventeur 3: _____

Dans la mesure du possible, attester la signature d'un seul inventeur par deux témoins et sinon attester la signature de chaque inventeur par au moins un témoin.

Nom: _____

Nom : _____

Nom : _____

Nom : _____